

*Le compte-rendu de séance  
a été affiché le :31 décembre 2014*



**Séance du lundi 22 décembre 2014 –  
18 heures 00**

**Date de la convocation : 16 décembre 2014**

**Nombre de Conseillers en exercice : 49**

**Étaient présents :**

M. François BAYROU, Mme Josy POUHEYTO, M. Marc CABANE, Mme Véronique LIPSOS-SALLENAVE, M. Eric SAUBATTE, M. Jean-Paul BRIN , Mme Laurence DESPAUX, M. Jean LACOSTE, Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER, M. Jean-Louis PERES, Mme Geneviève PEDEUTOUR, M. Pascal BONIFACE, Mme Alexia LAURIOL, M. André LESTORTE, Mme Michèle ETCHEVERRY, Mme Anne CASTERA, M. Michel CAPERAN, Mme Françoise LESAGE, M. Jean-Michel DE PROYART, Mme Béatrice JOUHANDEAUX, M. Gilbert DANAN, Mme Françoise MARTEEL, M. Kenny BERTONAZZI, M. Régis LAURAND, M. Pascal GIRAUD, Mme Christelle BONNEMASON-CARRERE, Mme Néjia BOUCHANNAFA, M. Frédéric DAVAN, Mme Emmanuelle BILLAUT, M. Thibault CHENEVIÈRE, Mme Chengjie PENE; M. Hamid BARARA, Mme Marie-Laure MESTELAN, M. Pierre LAHORE, Mme Pauline ROY, M. André DUCHATEAU, Mme Frédérique ESPAGNAC, M. Olivier DARTIGOLLES, Mme Charline CLAVEAU-ABBADIE, M. Jean-François MAISON, Mme Leila KHERFALLAH, M. Jérôme MARBOT, M. Pierre CHERET

**Étai(en)t représenté(es) :**

Mme Odile DENIS (pouvoir à M. Marc CABANE), M. Alain VAUJANY (pouvoir à Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER), Mme Patricia WOLFS (pouvoir à M. Régis LAURAND), M. Alexandre PEREZ (pouvoir à M. Gilbert DANAN), Mme Claire BISOIRE (pouvoir à Mme Emmanuelle BILLAUT), Mme Nathalie LARRADET (pouvoir à M. Pierre CHERET)

**Secrétaire de séance :** Mme Pauline ROY

-----

**N° 4 BUDGET PRIMITIF DU SERVICE DES EAUX - EXERCICE 2015**

**Rapporteur :** M. Jean-Louis PERES

Mesdames, Messieurs,

Le budget primitif 2015 relatif au budget annexe du service des eaux s'élève à 17 784 600 € HT, en mouvements réels qui se décompose par section de la manière suivante:

	DÉPENSES	RECETTES
INVESTISSEMENT	12 905 000 €	10 704 600 €
FONCTIONNEMENT	4 879 600 €	7 080 000 €
TOTAL	17 784 600 €	17 784 600 €

### **SECTION DE FONCTIONNEMENT:**

Les recettes: 7 080 000 €

L'estimation des recettes en hausse de 3,5% par rapport à 2014 s'explique par la poursuite de l'évolution tarifaire compensant la baisse constante de l'assiette de facturation. Le prix global de l'eau incluant l'ensemble des redevances s'établirait à 3,73 € TTC/m<sup>3</sup> au 1er janvier 2015, dont 1,07 HT/m<sup>3</sup> pour le prix de l'eau stricto sensu. (1,02 en 2014 cf délibération à ce même conseil).

Les dépenses: 4 879 600 €

Le montant de l'ensemble des charges est prévu en faible hausse par rapport à 2014 : + 1,3%. La diminution des charges à « caractère général » (1,2 M€) compense l'augmentation des charges de personnel (2,1 M€) et des autres charges de gestion courante (45 K€). Les charges financières (60 K€) restent stables.

Cette maîtrise des dépenses permet de dégager une capacité d'autofinancement de plus de 2 M€ en progression de presque 9%.

### **SECTION D'INVESTISSEMENT:**

Les dépenses:

Les principaux travaux d'équipement sont les suivants:

- la reconstruction de l'usine d'eau potable de GUINDALOS : 6,5 M€,
- le renouvellement de la conduite d'adduction REBENACQ/GUINDALOS : 3,5 M€.
- le renouvellement des réseaux de distribution d'eau potable : 2,5 M€.

L'amortissement de la dette est prévu à hauteur de 140 000 €.

Les recettes:

En l'absence de subventions d'équipement, ces investissements sont autofinancés à hauteur de 17% et par un emprunt d'équilibre de 10,7 M€ (dont 2 M€ à taux zéro auprès de l'AEAG et 6 M€ avec la CDC sur 40 ans).

**Après consultation de la commission des finances en date du 16 décembre 2014, il vous appartient de bien vouloir adopter pour l'exercice 2015 le budget primitif du Service des Eaux arrêté aux montants indiqués ci-dessus.**

9 contre

**Conclusions adoptées**

**suivent les signatures,**

**pour extrait conforme,**



*f. Bayrou*

**Le Maire  
François BAYROU**



# MAIRIE DE PAU

—  
SECRETARIAT  
—

*Le compte-rendu de séance  
a été affiché le : 31 décembre 2014*

## EXTRAIT DES REGISTRES DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL



**Séance du lundi 22 décembre 2014 –  
18 heures 00**

**Date de la convocation : 16 décembre 2014**

**Nombre de Conseillers en exercice : 49**

### **Étaient présents :**

M. François BAYROU, Mme Josy POUEYTO, M. Marc CABANE, Mme Véronique LIPSOS-SALLENAVE, M. Eric SAUBATTE, M. Jean-Paul BRIN, Mme Laurence DESPAUX, M. Jean LACOSTE, Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER, M. Jean-Louis PERES, Mme Geneviève PEDEUTOUR, M. Pascal BONIFACE, Mme Alexia LAURIOL, M. André LESTORTE, Mme Michèle ETCHEVERRY, Mme Anne CASTERA, M. Michel CAPERAN, Mme Françoise LESAGE, M. Jean-Michel DE PROYART, Mme Béatrice JOUHANDEAUX, M. Gilbert DANAN, Mme Françoise MARTEEL, M. Kenny BERTONAZZI, M. Régis LAURAND, M. Pascal GIRAUD, Mme Christelle BONNEMASON-CARRERE, Mme Nélia BOUCHANNAFA, M. Frédéric DAVAN, Mme Emmanuelle BILLAUT, M. Thibault CHENEVIÈRE, Mme Chengjie PENE, M. Hamid BARARA, Mme Marie-Laure MESTELAN, M. Pierre LAHORE, Mme Pauline ROY, M. André DUCHATEAU, Mme Frédérique ESPAGNAC, M. Olivier DARTIGOLLES, Mme Charline CLAVEAU-ABBADIE, M. Jean-François MAISON, Mme Leila KHERFALLAH, M. Jérôme MARBOT, M. Pierre CHERET

### **Étai(en)t représenté(es) :**

Mme Odile DENIS (pouvoir à M. Marc CABANE), M. Alain VAUJANY (pouvoir à Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER), Mme Patricia WOLFS (pouvoir à M. Régis LAURAND), M. Alexandre PEREZ (pouvoir à M. Gilbert DANAN), Mme Claire BISOIRE (pouvoir à Mme Emmanuelle BILLAUT), Mme Nathalie LARRADET (pouvoir à M. Pierre CHERET)

**Secrétaire de séance : Mme Pauline ROY**

-----

### **N° 6 BUDGET PRIMITIF DES OPÉRATIONS D'AMÉNAGEMENT - EXERCICE 2015**

**Rapporteur : M. Jean-Louis PERES**

Mesdames, Messieurs,

Le budget primitif 2015 relatif au budget annexe des opérations d'aménagement, établi hors taxe, s'élève en dépenses et en recettes réelles à 471 000 € HT.

Les travaux se poursuivent sur les ZAC PAPPYR (120 K€), PARKWAY (60 K€) et EUROPA (71 K€). Des acquisitions de terrains (220 K€) sont prévues, en vue de la création d'une nouvelle zone d'aménagement, Université Technopôle BIDEgain.

L'ensemble des dépenses est financé par les ventes des lots dont l'engagement par les acquéreurs a été entériné par des délibérations antérieures du Conseil Municipal ou par des engagements à venir.

Après consultation de la commission Finances-Administration Générale en date du 16 décembre 2014, il vous appartient de bien vouloir adopter pour l'exercice 2015 le budget primitif du budget annexe des opérations d'aménagement arrêté aux montants indiqués ci-dessus.

Conclusions adoptées

suivent les signatures,

pour extrait conforme,



*F. Bayrou*

Le Maire  
François BAYROU

*Le compte-rendu de séance*

*a été affiché le : 31 décembre 2014 - A.R.*



**Séance du lundi 22 décembre 2014 –  
18 heures 00**

**Date de la convocation : 16 décembre 2014**

**Nombre de Conseillers en exercice : 49**

**Étaient présents :**

M. François BAYROU, Mme Josy POUHEYTO, M. Marc CABANE, Mme Véronique LIPSOS-SALLENAVE, M. Eric SAUBATTE, M. Jean-Paul BRIN ; Mme Laurence DESPAUX, M. Jean LACOSTE, Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER, M. Jean-Louis PERES, Mme Geneviève PEDEUTOUR, M. Pascal BONIFACE, Mme Alexia LAURIOL, M. André LESTORTE, Mme Michèle ETCHEVERRY, Mme Anne CASTERA, M. Michel CAPERAN, Mme Françoise LESAGE, M. Jean-Michel DE PROYART, Mme Béatrice JOUHANDEAUX, M. Gilbert DANAN, Mme Françoise MARTEEL, M. Kenny BERTONAZZI, M. Régis LAURAND, M. Pascal GIRAUD, Mme Christelle BONNEMASON-CARRERE, Mme Néjia BOUCHANNAFA, M. Frédéric DAVAN, Mme Emmanuelle BILLAUT, M. Thibault CHENEVIÈRE, Mme Chengjie PENE, M. Hamid BARARA, Mme Marie-Laure MESTELAN, M. Pierre LAHORE, Mme Pauline ROY, M. André DUCHATEAU, Mme Frédérique ESPAGNAC, M. Olivier DARTIGOLLES, Mme Charline CLAVEAU-ABBADIE, M. Jean-François MAISON, Mme Leila KHERFALLAH, M. Jérôme MARBOT, M. Pierre CHERET

**Étai(en)t représenté(es) :**

Mme Odile DENIS (pouvoir à M. Marc CABANE), M. Alain VAJANY (pouvoir à Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER), Mme Patricia WOLFS (pouvoir à M. Régis LAURAND), M. Alexandre PEREZ (pouvoir à M. Gilbert DANAN), Mme Claire BISOIRE (pouvoir à Mme Emmanuelle BILLAUT), Mme Nathalie LARRADET (pouvoir à M. Pierre CHERET)

**Secrétaire de séance : Mme Pauline ROY**

-----

**N° 5 BUDGET PRIMITIF 2015 DE L'ORCHESTRE DE PAU PAYS DE BÉARN**

**Rapporteur : M. Jean-Louis PERES**

Mesdames, Messieurs,

Le budget primitif 2015 relatif au budget annexe de l'orchestre de Pau Pays de Béarn s'équilibre en dépenses et en recettes à 2 124 700 € HT.

**Les dépenses :**

Le montant global des dépenses est en baisse de 6 %, avec une baisse significative des charges à caractère général (- 14% pour 558 K€) et des charges de personnel (1,56 M€ soit - 2,5% sur les vacances).



Les recettes :

La subvention d'équilibre (1,3 M€) versée par le budget général représente encore 60 % des recettes mais diminue de 2 %. Les autres recettes proviennent des ventes de concerts et de la billetterie (645 K€). La participation des partenaires publics et privés est estimée à 180K€.

Après consultation de la commission Finances-Administration Générale en date du 16 décembre 2014, il vous appartient de bien vouloir adopter pour l'exercice 2015, le budget primitif de l'orchestre de Pau Pays de Béarn arrêté aux montants indiqués ci-dessus.

Conclusions adoptées

suivent les signatures,

pour extrait conforme,



*f. Bayrou*  
Le Maire  
François BAYROU

MAIRIE DE PAU

—  
SECRÉTARIAT  
—

*Le compte-rendu de séance  
a été affiché le :31 décembre 2014*



EXTRAIT

DES

REGISTRES DES DÉLIBÉRATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL

**Séance du lundi 22 décembre 2014 –  
18 heures 00**

**Date de la convocation : 16 décembre 2014**

**Nombre de Conseillers en exercice : 49**

**Étaient présents :**

M. François BAYROU, Mme Josy POUEYTO, M. Marc CABANE, Mme Véronique LIPSOS-SALLENAVE, M. Eric SAUBATTE, M. Jean-Paul BRIN, Mme Laurence DESPAUX, M. Jean LACOSTE, Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER, M. Jean-Louis PERES, Mme Geneviève PEDEUTOUR, M. Pascal BONIFACE, Mme Alexia LAURIOL, M. André LESTORTE, Mme Michèle ETCHEVERRY, Mme Anne CASTERA, M. Michel CAPERAN, Mme Françoise LESAGE, M. Jean-Michel DE PROYART, Mme Béatrice JOUHANDEAUX, M. Gilbert DANAN, Mme Françoise MARTEEL, M. Kenny BERTONAZZI, M. Régis LAURAND, M. Pascal GIRAUD, Mme Christelle BONNEMASON-CARRERE, Mme Néjia BOUCHANNAFA, M. Frédéric DAVAN, Mme Emmanuelle BILLAUT, M. Thibault CHENEVIÈRE, Mme Chengjie PENE, M. Hamid BARARA, Mme Marie-Laure MESTELAN, M. Pierre LAHORE, Mme Pauline ROY, M. André DUCHATEAU, Mme Frédérique ESPAGNAC, M. Olivier DARTIGOLLES, Mme Charline CLAVEAU-ABBADIE, M. Jean-François MAISON, Mme Leila KHERFALLAH, M. Jérôme MARBOT, M. Pierre CHERET

**Étai(en)t représenté(es) :**

Mme Odile DENIS (pouvoir à M. Marc CABANE), M. Alain VAUANY (pouvoir à Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER), Mme Patricia WOLFS (pouvoir à M. Régis LAURAND), M. Alexandre PEREZ (pouvoir à M. Gilbert DANAN), Mme Claire BISOIRE (pouvoir à Mme Emmanuelle BILLAUT), Mme Nathalie LARRADET (pouvoir à M. Pierre CHERET)

**Secrétaire de séance :** Mme Pauline ROY

-----

**N° 7 BUDGET ANNEXE DES PARKINGS**

**Rapporteur :** M. Jean-Louis PERES

Mesdames, Messieurs,

Le budget primitif 2015 relatif au budget annexe des parking s'élève à 7 743 400 € HT, en mouvements réels qui se décompose par section de la manière suivante :

	DÉPENSES	RECETTES
INVESTISSEMENT	5 054 000 €	4 643 400 €
FONCTIONNEMENT	2 689 400 €	3 100 000 €
TOTAL	7 743 400 €	7 743 400 €



## SECTION DE FONCTIONNEMENT :

Les recettes : 3 100 000 €

Les recettes prévues sont en augmentation de 3%, elles tiennent compte de la poursuite de la hausse des recettes amorcées en 2014.

Les dépenses : 2 689 400 €

Le montant de l'ensemble des charges est en augmentation de 3,6 %. Les charges de personnel sont majorées de 6,4 % (1 500 K€, transfert d'un poste du budget principal) et celles à « caractère général » de 1,3% (936 K€). Cette hausse s'explique principalement par le transfert des primes d'assurance du budget principal et par la sécurisation du transport de fonds par la BRINKS. La baisse des charges financières (250 K€) se poursuit.

## SECTION D'INVESTISSEMENT :

Les dépenses :

Les travaux d'équipement prévus pour l'année 2015 concernent principalement :

- la poursuite des travaux pour la mise aux normes du parking BOSQUET : 2,5 M€,
- divers travaux de mise aux normes : 1 M€,
- le renouvellement des systèmes de péage : 0,6 M€, les parkings ARAGON et RÉPUBLIQUE seront concernés par ces nouveaux équipements,
- la mise en place d'un nouveau système de permanence phonique plus adapté pour tous les parking : 0,3 M€.

Les crédits prévus pour l'amortissement de la dette s'établissent à 450 000 €.

Les recettes :

Ces investissements sont autofinancés à hauteur de 412 K€ et par un emprunt de 4,6 M€.

**Après consultation de la commission Finances-Administration Générale en date du 16 décembre 2014, il vous appartient de bien vouloir adopter pour l'exercice 2015 le budget primitif du Service des Parkings arrêté aux montants indiqués ci-dessus.**

Conclusions adoptées

suivent les signatures,

pour extrait conforme,



*F. Bayrou*

Le Maire  
François BAYROU

MAIRIE DE PAU

SECRÉTARIAT

Le compte-rendu de séance  
a été affiché le : 31 décembre 2014



EXTRAIT

DES

REGISTRES DES DÉLIBÉRATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du lundi 22 décembre 2014 –  
18 heures 00

Date de la convocation : 16 décembre 2014

Nombre de Conseillers en exercice : 49

**Étaient présents :**

M. François BAYROU, Mme Josy POUEYTO, M. Marc CABANE, Mme Véronique LIPSOS-SALLENAVE, M. Eric SAUBATTE, M. Jean-Paul BRIN, Mme Laurence DESPAUX, M. Jean LACOSTE, Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER, M. Jean-Louis PERES, Mme Geneviève PEDEUTOUR, M. Pascal BONIFACE, Mme Alexia LAURIOL, M. André LESTORTE, Mme Michèle ETCHEVERRY, Mme Anne CASTERA, M. Michel CAPERAN, Mme Françoise LESAGE, M. Jean-Michel DE PROYART, Mme Béatrice JOUHANDEAUX, M. Gilbert DANAN, Mme Françoise MARTEEL, M. Kenny BERTONAZZI, M. Régis LAURAND, M. Pascal GIRAUD, Mme Christelle BONNEMASON-CARRERE, Mme Néjia BOUCHANNAFA, M. Frédéric DAVAN, Mme Emmanuelle BILLAUT, M. Thibault CHENEVIÈRE, Mme Chengjie PENE, M. Hamid BARARA, Mme Marie-Laure MESTELAN, M. Pierre LAHORE, Mme Pauline ROY, M. André DUCHATEAU, Mme Frédérique ESPAGNAC, M. Olivier DARTIGOLLES, Mme Charline CLAVEAU-ABBADIE, M. Jean-François MAISON, Mme Leila KHERFALLAH, M. Jérôme MARBOT, M. Pierre CHERET

**Étai(en)t représenté(es) :**

Mme Odile DENIS (pouvoir à M. Marc CABANE), M. Alain VAUJANY (pouvoir à Mme Clarisse JOHNSON-LE LOHER), Mme Patricia WOLFS (pouvoir à M. Régis LAURAND), M. Alexandre PEREZ (pouvoir à M. Gilbert DANAN), Mme Claire BISOIRE (pouvoir à Mme Emmanuelle BILLAUT), Mme Nathalie LARRADET (pouvoir à M. Pierre CHERET)

**Secrétaire de séance :** Mme Pauline ROY

-----

**N° 8 BUDGET PRIMITIF DU SERVICE PUBLIC INDUSTRIEL ET COMMERCIAL**  
**DU « RÉSEAU DE CHALEUR » - EXERCICE 2015**

**Rapporteur :** M. Jean-Louis PERES

Mesdames, Messieurs,

Le budget primitif 2015 relatif au budget annexe « réseau de chaleur » s'élève en dépenses et recettes à 379 700 € HT en mouvements réels.

**SECTION DE FONCTIONNEMENT:**

**Les recettes :** 379 700 €



L'estimation des recettes est basée sur les hypothèses de vente d'énergie aux clients du réseau. Au vu de l'exploitation 2014, une croissance de 7% est attendue pour l'année 2015.

Les dépenses : 369 700 €

La hausse attendue des fournitures d'énergie (bois, gaz, électricité) nécessaires au fonctionnement de l'équipement explique l'augmentation de 7% des dépenses réelles.

#### **SECTION D'INVESTISSEMENT :**

Les dépenses d'investissement 10 000 €, correspondent au remboursement de l'avance du budget général de la ville de Pau. Le remboursement de cette avance est autofinancé par l'excédent dégagé de la section de fonctionnement.

**Après consultation de la commission Finances-Administration générale du 16 décembre 2014, il vous appartient de bien vouloir adopter pour l'exercice 2015, le budget primitif du budget annexe « réseau de chaleur » arrêté aux montants indiqués ci-dessus.**

Conclusions adoptées

suivent les signatures,

pour extrait conforme,



*f. Bayrou*

Le Maire  
François BAYROU